



		
---	---	---

<p>Миксер</p> <p>HR3700 220-240V, 50-60Hz, 200W</p> <p>HR3702 HR3705 220-240V, 50-60Hz, 300W</p> <p>Импортер на територията на Русия и Таможеното Съюз: СОО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Михеева, д.13, тел. +7 495 961-1111</p> <p>Изготвители: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссенденпен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды Для бытовых нужд. Сделано в Китае</p> <p>Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: ООО "ФИЛИПС", ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022, Москва қаласы, Сергей Михеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111</p> <p>Өндүрүш: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссенденпен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды Түрмыстық қажеттіліктерге арналған Қытайда жасалған</p>			
---	--	--	--

	© 2018 Koninklijke Philips NV. All rights reserved. 300 0017 54603	
--	--	---

## English

## 1 Important

Read this important information leaflet carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Warning

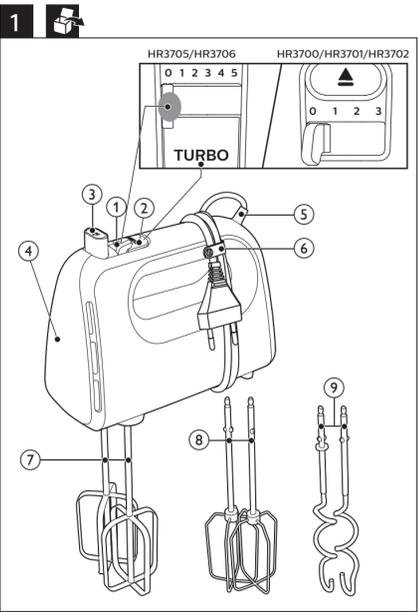
- Do not immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.
- Before you connect the appliance to the power, make sure that the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local power voltage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Before you connect the mixer to the mains, insert the beaters into the mixer.
- Before you switch on the appliance, lower the beaters into the ingredients.
- Switch off the appliance and disconnect it from the mains if you leave it unattended and before you assemble, disassemble and clean it and before changing accessories or approaching parts that move in use.

### Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- This appliance is intended for household use only.
- Do not exceed the quantities and processing time indicated in the user manual.
- Do not process more than one batch without interruption. Let the appliance cool down for five minutes before you continue processing.

### Note

- Noise level = 83 dB [A]



3		 Kg (MAX)	 (MAX)		
		X5	2 min	5	3
		500 g	3 min	5	3
		750 g	3 min	5	3
		750 g	3 min	5	3
		X3	15 min	3	2
		600 g	4 min	5	3

				
---	---	---	---	---

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

#### Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.



## 2 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Our new Daily mixer makes baking easier for fast, delicious results every time. Prepare cake mixes and batters up to 20% faster. Lightweight and ergonomic design makes all your mixing easy and comfortable.

## 3 Overview (fig.1)

- Speed control**
  - 0: Switch off the wire beaters/strip beaters/kneading hooks
  - 1 2 3 4 5 (HR3705/HR3706) / 1 2 3 (HR3700/HR3701/HR3702): Switch on the wire beaters/strip beaters/ kneading hooks and select an appropriate speed
- Turbo button** (HR3705/HR3706 only)
  - Press and hold to increase the speed for tougher jobs.
- Eject button** : Press to release the inserted wire beaters/strip beaters/ kneading hooks.
- Motor unit**
- Cord storage**
- Cord clip**
- Two strip beaters** (HR3700/HR3705 only)
- Two wire beaters** (HR3701/HR3702/HR3706 only)
- Two kneading hooks** (supplied with HR3705/HR3706, optional for HR3700)

## 4 Using the appliance

**Before first use**
Before you use the appliance for the first time, thoroughly clean the parts that come into contact with food.

- Clean the motor unit with a moist cloth.
- Clean the beaters and kneading hooks in warm water with some washing-up liquid or in a dishwasher.

#### Wire beaters/strip beaters/kneading hooks (fig.2)

- Select an appropriate speed, to switch on the wire/strip beaters or kneading hooks. To avoid splashing, start mixing at a low speed, and then switch to a higher speed.
  - For tougher jobs, press and hold the Turbo button while processing.
- After use, turn the speed selector to 0 (off position), and then unplug the appliance.
- Press the Eject button to release the wire/strip beaters or kneading hooks.

## 5 Recipe

**Pizza dough**
**Ingredients:**

- 500 g all-purpose flour
- 50 g oil
- 1 teaspoon sugar
- 1 teaspoon salt
- 1 packet quick yeast
- 280 ml warm water

**Directions:**

- Put flour, sugar, salt and yeast in a bowl.
- Pour water and oil to the bowl.
- Start processing by using speed 1 and then gradually turn to maximum speed.
- Mix the ingredients until a well-mixed ball is formed.



4			
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

		
--	---	---

### 6 Cleaning (fig.4)

#### Caution

- Before you clean the appliance or release any accessory, unplug it.
- Clean the motor unit with a moist cloth.
- Clean the beaters and kneading hooks in warm water (<60°C) with some washing-up liquid or in a dishwasher.

## 7 Order accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our website [www.philips.com/shop](http://www.philips.com/shop). If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You will find the contact details at [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 8 Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

## Български

## 1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази брошура с важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

### Предупреждение

- В никакъв случай не потапяйте задвижващия блок във вода и не го изплаквайте с течаща вода.
- Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали напрежението, показано на дъното на уреда, отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, негов представител или лица с подобна квалификация с цел да се избегнат опасни ситуации.
- Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Този уред не бива да се използва от деца. Пазете уреда и кабела далече от достъп на деца.
- Преди да включите миксера в електрическата мрежа, поставете в него бъркалките.
- Преди да включите уреда, потопете бъркалките в продуктите.

- Изключете уреда от копчето и от електрическата мрежа, ако го оставяте без надзор и преди да го сглобявате, разглобявате и почиствате, и преди да сменяте приставки или да докосвате части, които се движат при употреба.

### Внимание

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Този уред е предназначен само за битови цели.
- Не превишавайте количествата и времената за обработка, посочени в ръководството за потребителя.
- Не обработвайте повече от една порция без прекъсване. Оставете уреда да се охлади за пет минути, преди да продължите работата.

### Забележка

- Ниво на шума = 83 dB [A]

**Електромагнитни полета (EMF)**
Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съгласно указанията в това ръководство за потребителя, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

#### Ресцилиране

Този символ означава, че продуктът не може да се извървя заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC). Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното извървяне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.



## 2 Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Новият ни миксер Daily прави печенето по-лесно за бързи и вкусни резултати всеки път. Пригответе смеси и тесто за торти до 20% по-бързо. Лек и ергономичен дизайн, с който прави приготвянето на всяка смес лесно и удобно.

## 3 Общ преглед (фиг. 1)

- Регулиране на скоростта**
  - 0: Изключено на телените бъркалки/лентовите бъркалки/куките за месене
  - 1 2 3 4 5 (HR3705/HR3706)/1 2 3 (HR3700/HR3701/HR3702): Включете миксера с поставени телените бъркалки/лентовите бъркалки/бъркалките за тесто и изберете подходяща скорост
- Бутон „турбо“** (само за HR3705/HR3706)
  - Натиснете и задръжте, за да увеличите скоростта за по-интензивна обработка.
- Бутон за изваждане:** Натиснете, за да освободите вмъкнатите телени бъркалки/лентови бъркалки/бъркалки за тесто.
- Задвижващ блок**
- Прибиране на кабела**
- Щипка за кабела**
- Две лентови бъркалки** (само за HR3700/HR3705)
- Две телени бъркалки** (само за HR3701/HR3702/HR3706)
- Две бъркалки за тесто** (доставя се с HR3705/HR3706, опционално за HR3700)

## 4 Използване на уреда

**Преди първата употреба**
Преди да използвате уреда за пръв път, почистете добре частите, които влизат в контакт с храната.

- Почистете задвижващия блок с влажна кърпа.
- Измиете бъркалките и куките за месене с топла вода и малко препарат за миене на съдове или в съдомиялна машина.

#### Телени бъркалки/лентови бъркалки/куки за месене (фигура 2)

- Изберете подходяща скорост, за да включите миксера с поставени телените/лентовите бъркалки или бъркалките за тесто. За да избегнете разликване, започнете с ниска скорост и след това увеличете на по-висока.
  - За по-интензивна обработка натиснете и задръжте бутона „турбо“.
- След употреба завъртете селектора за скорост в положение 0 (изключен) и след това изключете уреда от контакта.
- Натиснете бутона за изваждане, за да освободите поставените телени/лентови бъркалки или куки за месене.

## 5 Рецента

#### Тесто за пица

- Продукти:**
- 500 г обмяновено бяло брашно
  - 50 г олио
  - 1 чаена лъжичка захар
  - 1 чаена лъжичка сол
  - 1 пакет инстантна мая
  - 280 мл топла вода

#### Приготвяне:

- Поставете брашното, захарта, солта и маята в купа.
- Налейте водата и маслото в купата.
- Започнете обработката с използване на скорост 1 и след това постепенно завъртете до максимална скорост.
- Миксирайте съставките, докато не се получи добре омесена топка.

## 6 Почистване (фиг. 4)

#### Внимание

- Преди да почистите уреда или да освободите нкой от аксесоарите, изключете уреда от контакта.
- Почистете задвижващия блок с влажна кърпа.
- Измиете бъркалките и куките за месене с топла вода (<60° C) и малко препарат за миене на съдове или в съдомиялна машина.

## 7 Поръчка на приставки

За да закупите приставки за този уред, моля, посетете нашия уебсайт [www.philips.com/shop](http://www.philips.com/shop). Ако срещнете затруднения при снабдяването с приставки за вашия уред, моля, свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава. Даните за контакт ще намерите на адрес [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 8 Гаранция и сервис

Ако имате проблем, нуждаете се от сервизно обслужване или информация, вижте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна. Телефонният номер е посочен в международната гаранционна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди Philips.

## Čeština

## 1 Důležitost

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento leták s důležitými informacemi a uschovejte jej pro budoucí použití.

### Varování

- Motorovou jednotku nesmíte nikdy ponořit do vody ani mýt pod tekoucí vodou.
- Než přístroj připojíte do elektrické sítě, přesvědčte se, zda napětí uvedené v dolní části přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést výrobce, jeho servisní pracovníci nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Přístroje mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Přístroj nesmějí používat děti. Přístroj a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Před zapojením mixéru do síťového napájení zasuňte do mixéru šlehačí metly.
- Před zapnutím přístroje ponořte šlehačí metly do příslušných ingrediencí.
- Pokud přístroj budete nechávat bez dozoru, budete jej sestavovat, rozebírat a čistit, budete měnit příslušenství nebo manipulovat se součástmi, které se při jeho provozu pohybují, přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.

### Upozornění

- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.
- Nikdy nepřekračujte množství a doby zpracování potravin uvedené v uživatelské příručce.
- Nezpracovávejte více než jednu dávku bez přerušení. Než budete ve zpracování pokračovat, nechte přístroj pět minut vychladnout.

### Note

- Hladina hluku = 83 dB [A]

### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

### Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU). Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci pomůže předjet negativním dopadem na životní prostředí a lidské zdraví



## 2 Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Náš nový mixér pro každodenní použití vám usnadní pečení a pokaždé zajistí rychlé a lahodné výsledky. Připravte těsto a směsi na dorty až o 20 % rychleji. Díky lehké a ergonomické konstrukci je jakékoli míchání snadné a pohodlné.

## 3 Přehled (obr. 1)

- Ovládní rychlosti**
  - 0: Vypne páskové/drátové šlehačí metly nebo hnětačí háky
  - 1 2 3 4 5 (HR3705/HR3706) / 1 2 3 (HR3700/HR3701/HR3702): Zapněte páskové/drátové šlehačí metly nebo hnětačí háky a vyberte příslušnou rychlost
- Tlačítko Turbo** (pouze modely HR3705/HR3706)
  - Stisknutím a podržením zvýšíte rychlost pro tužší ingredience.
- Uvolňovací tlačítko:** Stisknutím tlačítka uvolníte páskové/drátové šlehačí metly nebo hnětačí háky.
- Motorová jednotka**
- Uložný prostor pro kabel**
- Svorka kabelu**
- Dvě páskové šlehačí metly** (pouze modely HR3700/HR3705)
- Dvě drátové šlehačí metly** (pouze modely HR3701/HR3702/HR3706)
- Dva hnětačí háky** (dodávají s modely HR3705/HR3706, volitelné u modelu HR3700)

## 4 Použití přístroje

**Před prvním použitím**
Než přístroj poprvé použijete, důkladně očistěte části, které přicházejí do styku s jídlem.

- Motorovou jednotku čistěte pouze navlhčeným hadříkem.
- Metly nebo hnětačí háky myjte v teplé vodě s prostředkem na umývání nádobí nebo v myčce nádobí.

#### Drátové/páskové šlehačí metly a hnětačí háky (obr. 2)

- Vyběrem vhodné rychlosti zapněte drátové/páskové šlehačí metly nebo hnětačí háky. Abyste při míchání nestříkali kolem, začněte míxovat pomaleji a teprve později přepněte na vyšší rychlost.
  - U tužších ingrediencí stiskněte na vyšší rychlost.
- Po ukončení práce otočte ovládačem rychlosti do polohy 0 (poloha vypnutu) a vytáhnete přístroj ze zásuvky.
- Stisknutím uvolňovacího tlačítka uvolníte páskové/drátové šlehačí metly nebo hnětačí háky.

## 5 Recept

**Těsto na pizzu**
**Ingredience:**

- 500 g polohrubé mouky
- 50 g oleje
- 1 lžička cukru
- 1 lžička soli
- 1 balení kvasnic
- 280 ml teplé vody

**Postup:**

- Do mísy vložte mouku, cukr, sůl a kvasnic.
- Poté přilijte vodu a olej.
- Začněte promíchávat rychlostí 1 a poté postupně přidávejte interntzu až na maximální rychlost.
- Přísady míchejte, dokud nevznikne dobře promíchaná směs.

## 6 Čišćení (obr. 4)

**Упорознті**

- Пřístroj nejprve vypojte ze zásuvky a teprve poté ho očistěte nebo uvolněte přísůšenství.
- Motorovou jednotku čistěte pouze navhčenými hadříkem.
- Sléhači metly nebo hřetáči háky myjte v teplé vodě (<60 °C) s prostředkem na umývání nádob nebo v mýčce nádobí.

## 7 Objednání příslušenství

Chcete-li zakoupit příslušenství pro tento přístroj, navštivte naše webovэ stránky www.philips.com/shop. Pokud máte potřzbe s обdržením příslušenství k přístroji, obraťte se na středisko péče о zákaznících společnosti Philips ve vaší zemi. Kontaktní informace naleznete na webové stránce www.philips.com/support.

## 8 Záruka a servis

Pokud dochází k potřzím, potřebujete servis nebo informace, přejděte na adresu www.philips.com/support nebo kontaktujte středisko péče о zákaznících společnosti Philips ve vaší zemi. Telefonní číslo je uvedeno v letáku s obsahem této záruky. Pokud se ve vaší zemi středisko péče о zákaznících společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodávěe výrobků Philips.

Ελληνικά
<span></span>

## 1 Σημαντικό

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Διαβάστε το προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

### Προειδοποίηση

- Μην βυθίζετε το μοτέρ σε νερό και μην το ζεπλένετε με νερό βρύσης.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασθεθεί από τον κατασκευαστή, από τον εκπρόσωπο επισκευών του κατασκευαστή ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτές οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τις χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή τους χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Να εισάγετε πάντα τα εξαρτήματα ανάμειξης στο μίξερ προτού το συνδέσετε στο ρεύμα.
- Να βυθίζετε τα εξαρτήματα ανάμειξης στα υλικά προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα όταν πρόκειται να την αφήσετε χωρίς επίβλεψη, πριν τη συναρμολογήσετε, την αποσυαρμολογήσετε και την καθαρίσετε, καθώς και πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πλησιάσετε μέρη που κινούνται όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

### Προσोधή

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips κατηγορηματικά δεν συιστά. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.
- Μην υπερββαίνετε τις ποσότητες και το χρόνο επεξεργασίας που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην φτιάχνετε πάνω από μία φουρνιά χωρίς διακοπή. Αφήντε τη συσκευή να κρυώσει για πέντε λεπτά προτού συνεχίσετε την επεξεργασία.

### Σημείωση

- Επίπεδο θορύβου = 83 dB [A]

### Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η ανυεκρεμμένη σοσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Αν ο χειρισμός γίνει σωστά και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Ανακάλυψη
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθή οικιακά απορρίματα (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την έξυαριστη συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην πρόληψη των αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## 2 Εισαγωγή

Συναρμολογήα για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επισημειήσετε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, θηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome. Το νέο μίξερ μας Daily Design κάνει το ψήσιμο για γρήγορα και γευστικά αποτελέσματα, κάθε φορά. Προσotάστε μεγύματα για κέικ και άλλες ζύμες έως και 20% πιο γρήγορα. Η ελαφριά και εργονομική του σχεδίαση αποσπει και διεκολονεί την ανάμειξη.

## 3 Επισκόπηση (εικ. 1)

- 1 **Έλεγχος ταχύτητας**
  - 0 Απενεργοποίηση των συμρτώνων/μεταλλικών εξαρτημάτων ανάμειξης ή των εξαρτημάτων ζύμωσης
  - 1 2 3 4 5 (HR3705/HR3706) / 1 2 3 (HR3700/HR3701/HR3702): Ενεργοποιήστε το μίξερ με τα χτυπητήρια ανάμειξη/να εξαρτήματα ανάμειξη/εξαρτήματα ζύμωσης και επιλέξτε τη σωστή ταχύτητα
- 2 **Κουμπί Turbo** (μόνο στους τύπους HR3705/HR3706)
  - 1 Πατήστε το παρατεταμένα για αυξήσετε την ταχύτητα σε πιο απαιτητικές εργασίες.
- 3 **Κουμπί εξαγωγή**: Πατήστε το για να αποσυνδέσετε τα χτυπητήρια ανάμειξη/να εξαρτήματα ανάμειξη/εξαρτήματα ζύμωσης.
- 4 **Μονάδα μοτέρ**
- 5 **Σύστημα φίλξης καλωδίου**
- 6 **Κлип καλωδίου**
- 7 **Δίο εξαρτήματα ανάμειξης (μόνο στους τύπους HR3700/HR3705)**
- 8 **Δίο χτυπητήρια ανάμειξης (μόνο στους τύπους HR3701/HR3702/HR3706)**
- 9 **Δίο εξαρτήματα ζύμωσης (παρέχονται με τους τύπους HR3705/HR3706, προαιρετικά για τον τύπο HR3700)**

## 4 Χρήση της συσκευής

Πριν την πρώτη χρήση
Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε καλά όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα.
1 Καθαρίστε το μοτέρ με ένα υγρό πανί.
2 Καθαρίστε τα εξαρτήματα ανάμειξης και ζύμωσης σε ζεστό νερό με λίγο υγρό πιάτων ή στο πλυντήριο πιάτων.

### Συμρτώνια/μεταλλικά εξαρτήματα ανάμειξης και ζύμωσης (εικ. 2)

- Επιλέξτε μια κατάλληλη ταχύτητα και ενεργοποιήστε το μίξερ με τα χτυπητήρια ανάμειξη/εξαρτήματα ανάμειξη/εξαρτήματα ζύμωσης. Ξεκινήστε την ανάμειξη σε χαμηλή ταχύτητα για να αποφύγετε το πιστώλιασμα και επιλέξτε υψηλότερη ταχύτητα αργότερα.
  - Για τις πιο απαιτητικές εργασίες, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Turbo κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας.
- Μετά τη χρήση, ρυθμίστε το διακόπτη ταχύτητων στη θέση 0 (απενεργοποίηση) και αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Πατήστε το κουμπί Έξυαριτης για να ασφαλισετε τα συμρτώνια/μεταλλικά εξαρτήματα ανάμειξης ή ζύμωσης.

## 5 Συνταγή

Ζύμη πίτσας
<b>Υλικά:</b>
· 500 γρ. αλεύρι για όλες τις χρήσεις
· 50 γρ. λάδι
· 1 κουταλάκι ξαράρη
· 1 κουταλάκι του γλυκού αλάτι
· 1 φακελάκι μαγιά που φουσκώνει γρήγορα
· 280 ml χλιαρό νερό
<b>Οδηγίες:</b>
1 Τοποθετήστε το αλεύρι, τη ξαράρη, το αλάτι και τη μαγιά σε ένα μπολ.
2 Προσθέστε το νερό και το λάδι στο μπολ.
3 Ξεκινήστε την επεξεργασία με ταχύτητα 1 και, στη συνέχεια, αυξήστε την σταδιακά μέχρι τη μέγιστη ταχύτητα.
4 Αναμείξτε τα υλικά μέχρι να δημιουργηθεί μια ομοιομορφή μπάλα.

## 6 Καθαρισμός (εικ. 4)

Προσοχή
· Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή προτού την καθαρίσετε ή αφαιρέσετε οποιοδήποτε εξάρτημα.
1 Καθαρίστε το μοτέρ με ένα υγρό πανί.
2 Καθαρίστε τα εξαρτήματα ανάμειξης και ζύμωσης σε ζεστό νερό (<60 <span> </span> °C) με λίγο υγρό πιάτων ή στο πλυντήριο πιάτων.

## 7 Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε αξεσουάρ για τη συσκευή, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/shop. Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην εύρεση εξαρτημάτων για τη συσκευή σας, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στη διεύθυνση www.philips.com/support.

## 8 Εγγύηση και επισκευές

Αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, χρειάζεσате πληροφορίες ή τη συσκευή σας χρειάζεται επισκευή, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Ο αριθμός τηλεφώνου βρίσκεται στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης. Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Hrvatski
<span></span>

## 1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitate ovu knjižicu s informacijama i spremite je za buduće potrebe.

### Uporozenje

- Jedinicu motora nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.
- Prije prključivanja aparata na napajanje provjerite odgovora li napon naznačen na donjem dijelu aparata naponu lokalne električne mreže.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser proizvođača ili druga osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegle opasnosti.
- Aparate mogu upotrebljavati osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primile upute o rukovanju aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Djeca ne smiju upotrebljavati ovaj aparat. Aparat i njegov kabel držite izvan dosegа djece.
- Prije prključivanja miksera u naponsku mrežu u njega umetnite nastavke za miješanje.
- Prije uključivanja aparata spustite nastavke za miješanje u sastojke.
- Isključite aparat i iskopčajte ga iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora, kao i prije sastavljanja, rastavljanja i čišćenja te prije zamjene nastavaka ili približavanja dijelovima koji okreću tijekom upotrebe.

### Oprez

- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu.
- Nemojte premašiti količine i vrijeme obrade naznačene u korisničkom priručniku.
- Nemojte obrađivati više od jedne smjese bez stanke. Prije nastavka obrade ostavite aparat da se hladi pet minuta.

### Napomena

- Razina buke: Lc = 83 dB [A]

Elektromagnetska poľja (EMF)
Ovaj aparat tvrtke Philips sukladno je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih poľja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama u ovom korisničkom priručniku, prema dostupnim znanstvenim dokazima aparat će biti siguran za uporabu.
<b>Recikliranje</b>
Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

## 2 Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Naš novi mikser iz kolekcije Daily olakšava pečenje kako biste svaki put brzo postigli ukusna rezultate. Pripremite smjese za kolače i tijesta do 20% brže. Lagan i ergonomski dizajn svako miješanje čini jednostavnim i ugodnim.

## 3 Pregled (slika 1)

- 1 **Kontrola brzine**
  - 0: Isključivanje žičanih/uskih nastavaka za miješanje / spiralnih nastavaka za tijesto
  - 1 2 3 4 5 (HR3705/HR3706) / 1 2 3 (HR3700/HR3701/HR3702): uključivanje aparata s postavljanjem žičanih/uskih nastavcima za miješanje / spiralnih nastavcima za tijesto i odabir odgovarajuće brzine
- 2 **Gumb za turbo brzinu** (samo HR3705/HR3706)
  - 1 Pritisnite i zadržite kako biste povećali brzinu za zahtjevnije zadatke.
- 3 **Gumb za izbacivanje**: pritisnite kako biste oslobodili umetnute žičane/uske nastavke za miješanje / spiralne nastavke za tijesto.
- 4 **Jedinica motora**
- 5 **Držak kabela**
- 6 **Kopča za učvršćivanje kabela**
- 7 **Dva uska nastavka za miješanje (samo HR3700/HR3705)**
- 8 **Dva žičana nastavka za miješanje (samo HR3701/HR3702/HR3706)**
- 9 **Dva spiralna nastavka za tijesto (Isporučuje se uz HR3705/HR3706, dodatno za HR3700)**

## 4 Uporaba aparata

Prije prve uporabe
Prije prve uporabe aparata temeljito očistite njegove dijelove koji dolaze u kontakt s hranom.
1 Jedinicu motora čistite vlažnom krpom.
2 Nastavke za miješanje i spiralne nastavke za tijesto perite u toploj vodi s malo sredstva za čišćenje ili u stroju za pranje posuda.

Žičani/uski nastavci za miješanje/spiralni nastavci za tijesto (slika 2)
1 Odaberite odgovarajuću brzinu kako biste ukljčili žičane/uske nastavke za miješanje ili spiralne nastavke za tijesto. Kako biste izbjegli prskanje, započnite s miješanjem uz nisku brzinu, a zatim promijenite brzinu u višu. <ul style="list-style-type: none"><li>2 Za zahtjevnije zadatke pritisnite i zadržite gumb Turbo tijekom obrade.</li></ul> <li>2 Nakon upotrebe okrenite gumb za odabir brzine na 0 (isključeno), a zatim iskopčajte aparat.</li> <li>3 Pritisnite gumb za izbacivanje kako biste otuštili žičane/uske nastavke za miješanje ili spiralne nastavke za tijesto.</li>

## 5 Recept

Tijesto za pizzu
<b>Sastojci:</b>
· 500 g višenamjenskog brašna
· 50 g ulja
· 1 čajna žličica šećera
· 1 čajna žličica soli
· 1 vrećica kvasca
· 280 ml tople vode
<b>Upute:</b>
1 Stavite brašno, šećer, sol i kvasac u zdjelu.
2 Ulijte vodu i ulje u zdjelu.
3 Počnite obradu brzinom 1 i zatim postupeno povećavajte brzinu do maksimalne.
4 Sastojke miješajte dok se ne formira dobro izmiješana smjesa.

## 6 Čišćenje (slika 4)

Oprez
Prije čišćenja aparata ili oslobađanja bilo kojeg dodatka iskopčajte aparat iz napajanja.
1 Jedinicu motora čistite vlažnom krpom.
2 Nastavke za miješanje i spiralne nastavke za tijesto perite u toploj vodi (<60 <span> </span> °C) s malo sredstva za čišćenje ili u stroju za pranje posuda.

## 7 Narudžba dodataka

Kako biste kupili dodatni pribor za ovaj aparat, posjetite naše web-mjesto www.philips.com/shop. Ako imate ikakve poteškoće prilikom nabavljanja dodataka za svoj aparat, obratite se centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Podatke za kontakt možete pronaći na web-stranici www.philips.com/support.

## 8 Jamstvo i servis

Imate li problem ili su vam potrebni servis ili informacije, posjetite www.philips.com/support ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar
<span></span>

## 1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa ez információs füzet tartalmát, és őrizze azt meg későbbi használatra.

### Figyelm

- Ne merítse a motoregységet vízbe, és ne öblítse le folyó víz alatt.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültségérték azonos-e a helyi feszültséggel.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében a gyártó vagy a gyártó szervizképviselője köteles kicserélni.
- A készülékeket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, és készülékek működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülékek biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékekkel.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa gyermekektől távol.
- A mixer hálózatra csatlakoztatása előtt illeszse be a habverőket a készülékebe.
- A készülék bekapcsolása előtt engedje bele a habverőket a hozzávalókba.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a fali aljzatból, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés, tisztítás és tartozékcseré közben, valamint amikor a használat közben mozgó részekhez ér.

### Vigyázat

- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.
- Ne lépje túl a használati útmutatóban feltüntetett mennyiségeket és használati időt.
- Megszakítás nélkül legfeljebb egy adag elkészítéséhez használja a készüléket. A munka folytatása előtt hagyja lehűlni a készüléket 5 percen át.

## Megjegyzés

- Zajsztint = 83 dB [A]

**Elektromágneses mezők (EMF)**
Jelen Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Újrahasznosítás
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU). Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

## 2 Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözlöljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételeéhez regisztrálja a terméket a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon. Az új, napi használatra szánt mixerünk egyszerezűbe teszi a süstést, hogy mindig gyors, izletes eredmények szülessenek. Akár 20%-kal gyorsabban elkészítheti a tésztákat és süteménykészítáket. A kis súlyú, ergonomikus kialakítás könnyűvé és kényelmessé teszi a keverést.

## 3 Áttekintés (1. ábra)

- 1 **Sebességszabályozó**
  - 0: Kikapcsolhatja a dróthabverőket/habverőket/dagasztóhorgokat
  - 1 2 3 4 5 (HR3705/HR3706) / 1 2 3 (HR3700/HR3701/HR3702): Bekapcsolhatja a dróthabverőkkel/habverőkkel/dagasztóhorgokkal felszerelt készüléket, és kiválaszthatja a megfelelő sebességet.
- 2 **Turbó gomb** (csak a HR3705/HR3706 típusnál)
  - 1 Nyomva tartva növelheti a sebességet nehezebb munkák esetén.
- 3 **Kiadó gomb**: Megnyomásával a készülék kikapja a behelyezett dróthabverőket/habverőket/dagasztóhorgokat.

- 4 **Motoregység**
- 5 **Vezeték tárolása**
- 6 **Kábelcsipesz**
- 7 **Két habverő (csak a HR3700/HR3705 típusnál)**
- 8 **Két dróthabverő (csak a HR3701/HR3702/HR3706 típusnál)**
- 9 **Két dagasztóhorg (a HR3705/HR3706 típusokhoz mellékelve, a HR3700 esetén külön megvásárolható)**

## 4 A készülék használata

Teendők az első használat előtt
A készülék első használata előtt alaposan tisztítsa meg az élelmiszerral érintkezésbe kerülő részeket.
1 A motoregységet nedves ruhával tisztítsa.
2 A habverőket és dagasztóhorgokat mosogatószeres meleg vízben vagy mosogatógépben tisztítsa.

### Dróthabverők/habverők/dagasztóhorgok (2. ábra)

- 1 Válassza ki a megfelelő sebességet a dróthabverőkkel/habverőkkel/ dagasztóhorgokkal felszerelt készülék bekapcsolásához. A kiforcsosnás megakadályozásához alacsony sebességen indítsa el a keverést, majd fokozatosan növelje a sebességet.
  - 1 Nehezebb munkák esetén tartsa lenyomva a Turbó gombot feldolgozás közben.
- 2 Használat után állítsa a sebességfokozatót 0 (kikapcsolt) pozícióra, és a csatlakozódugót húzza ki az aljzattól.
- 3 Nyomja le a kiadó gombot a dróthabverők/habverők/dagasztóhorgok kiegészítéshez

## 5 Recept

Pizza tészta
<b>Hozzávalók:</b>
· 500 g finomliszt
· 50 g olaj
· 1 teáskanál cukor
· 1 teáskanál só
· 1 csomag gyorslelesztő
· 280 ml meleg víz
<b>Utányok:</b>
1 Tegye egy tálba a lisztet, cukrot, sőt és élesztőt.
2 Ontse a vizet és olajat a tálba.
3 Kezdje a feldolgozást az 1-es sebességgel, majd fokozatosan váltson a legmagasabb sebességre.
4 Addig keverje az alapanyagokat, míg össze nem állnak gömböccá.

## 6 Tisztítás (4. ábra)

Vigyázat
· A készülék megtisztítása előtt vegye ki belőle a tartozékokat és húzza ki a hálózattól.

- 1 A motoregységet nedves ruhával tisztítsa.
- 2 A habverőket és dagasztó horgokat mosogatószeres meleg (< 60 °C) vízben vagy mosogatógépben tisztítsa.

## 7 Tartozékok rendelése

Ha tartozékokat szeretne vásárolni a készülékhez, látogassa meg weboldalunkat a [www.philips.com/shop](http://www.philips.com/shop) címen. Ha nehézségek adódnak a készülékhez tartozó alkatrészek beszerzésében, kérjük, vegye fel a kapcsolatot országba Philips vendégszolgálatával. Az ügyfélszolgálat elérhetősége a következő honlapon található: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 8 Jótállás és szerviz

Ha probléma merülne fel a készülékkel, vagy tájékoztatásra van szükségé, látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra, vagy forduljon a helyi Philips vendégszolgálat munkatársához. A telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélben. Az országában nem működik ilyen vendégszolgálat, forduljon a Philips helyi termékfalgalmazóához.

Қазақша
<span></span>

## 1 Маңызды ақпарат

Құрылғыны қолданбастан бұрын осы маңызды апарат парақшасын мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

### Ескерту

- Мотор бөлігін суға салуға немесе оны ағын су астында шаюға болмайды.
- Құралды розеткаға жалғамас бұрын, құралдың астында көрсетілген кернеудің жергілікті розетканың кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіптің алдын алу үшін, оны өндіріш, оның қызмет агенті немесе сол сияқты кәсіби мамандар алмастыруы тиіс.
- Құрылғыларды қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құрылғыны физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады.
- Балаларды бақылап, олар

- Šiuo prietaisu negalima naudotis vaikams. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš įjungdami plaktuvą į elektros tinklą, į plaktuvą įdėkite plaktuvėlius.
- Prieš įjungdami prietaisą panardinkite plaktuvėlius į produktus.
- Jei paliekate prietaisą be priežiūros, prieš jį surinkdami, ardydami, valydami, prieš keisdami priedus arba liesdami judančias dalis, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą iš tinklo.

#### Atsargiai

- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips“. Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Sis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje.
- Neviršykite lentelėse nurodytų kiekių ir apdorojimo laiko.
- Negalima be pertraukos apdoroti daugiau nei vieno produkto. Prieš tęsdami darbą leiskite prietaisui atvėsti penkias minutes.

#### Pastaba

- Triukšmo lygis = 83 dB [A]

Elektromagnetiniai laukai (EML)
Sis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus). Tinkamai pagal šiamė naudotojo vadove pateiktus nurodymus eksploatuojamas prietaisas, remiantis dabartine moksline informacija, yra saugus naudoti.
Perdirbimas
Sis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES). Laikykites jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamo poveikio apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

## 2 Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Noredami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu www.philips.com/welcome. Naudojant „Daily“ maišytuvą, kepti bus lengviau – greičiau sumaišysite tešlą ir gamins bus skanesnis. Pyragų ir plaktų tešlą paruošimi sugašite iki 20 % mažiau laiko. Dėl lengvo ir ergonomiško dizaino maišymas bus lengvas ir patogus.

## 3 Apžvalga (1 pav.)

- Greičio jungiklis**
  - 0: Išjunkite vielinius plaktuvėlius / juostinius plaktuvėlius / tešlos kablius
  - 1 2 3 4 5** (HR3705 / HR3706) / **1 2 3** (HR3700 / HR3701 / HR3702): jungikite vielinius plaktuvėlius / juostinius plaktuvėlius / tešlos kablius ir pasirinkite tinkamą greitį
- „Turbo“ mygtukas** (tik HR3705 / HR3706)
  - Paspauskite ir laikykite, kad padidintumėte greitį ir atitiktumėte sunkesnius darbus.
- Išstūmimo mygtukas**: paspauskite, kad atsilaisvintų įkšti vieliniai plaktuvėliai / juostiniai plaktuvėliai / tešlos kabliai.
- Variklio įtaisas**
- Laido laikymas**
- Laido laikiklis**
- Du juostiniai plaktuvėliai** (tik HR3700 / HR3705)
- Du vieliniai plaktuvėliai** (tik HR3701 / HR3702 / HR3706)
- Du tešlos kabliai** (teikiami kartu su HR3705 / HR3706, galima naudoti su HR3700)

## 4 Prietaiso naudojimas

**Prieš naudojant pirmą kartą**
Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą kruopščiai nuvalykite dalis, kurios liečis su maistu.

- Variklį nuvalykite drėgna šluoste.
- Plaktuvėlius ir tešlos kablius plaukite šiltu vandeniu su indų plovikliu arba indaploveje.

**Vieliniai plaktuvėliai / juostiniai plaktuvėliai / tešlos kabliai (2 pav.)**

- Pasirinkite tinkamą greitį, noredami keisti vielinius / juostinius plaktuvėlius arba tešlos kablius. Kad nestiškytų, pradėkite maišyti mažu greičiu, o vėliau jungikite didesnį greitį.
  - Jei sunku maišyti, prietaisui veikiant paspauskite ir laikykite „Turbo“ mygtuką.
- Baigę naudotis prietaisu, greičio jungiklį perjunkite į 0 (išjungimo padėtį), tada išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
- Paspauskite išstūmimo mygtuką, kad atsilaisvintumėte vielinius / juostinius plaktuvėlius arba tešlos kablius.

## 5 Receptas

**Picos tešla**
**Produktai:**

- 500 g universalių miltų
- 50 g alyjeaus
- 1 arbatinis šaukštėlis cukraus
- 1 arbatinis šaukštėlis druskos
- 1 pakelis greitai iškilančių mielių
- 280 ml šilto vandens

**Gaminimas:**

- Supilkite miltus, cukrų, druską ir įdėkite mielių į dubenį.
- Supilkite vandenį ir alyjejų dubenį.
- Pradėkite maišyti 1 greičiu ir palaipsniui didinkite iki didžiausio greičio.
- Maišykite ingredientus, kol susidarys gerai išplakta rutulio formos masė.

## 6 Valymas (4 pav.)

**Atsargiai**

- Prieš valydami prietaisą ar nuimdami bet kurį priedą, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.

- Variklį nuvalykite drėgna šluoste.
- Plaktuvėlius ir tešlos kablius plaukite šiltu vandeniu (<60 °C) su indų plovikliu arba indaploveje.

## 7 Kiti priedai

Jei norite įsigyti šio prietaiso priedų, apsilankykite mūsų svetainėje adresu www.philips.com/shop. Jeigu kyla kokių nors sunkumų įsigyjant priedus prietaisui, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą. Kontaktinę informaciją galite rasti adresu: www.philips.com/support.

## 8 Garantija ir techninė priežiūra

Jei iškyła problema arba jei reikia techninio aptarnavimo ar informacijos, žiūrėkite www.philips.com/support arba kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą savo šalyje. Telefonu numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankeštuke. Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės vietinį „Philips“ atstovą.

### Latviešu

## 1 Svarīga informācija

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo informatīvo bukletu un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

### Brīdinājums!

- Nekādā gadījumā nemērciet motora bloku ūdenī, un neskalojiet to zem krāna.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārlicinieties, vai spriegums, kas norādīts uz ierīces apakšdaļas, atbilst vietējam strāvas spriegumam.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomainā jāveic ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu bīstamību.
- Ierīces var izmantot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni. Ierīci un tās elektrības vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms pieslēdzat mikseri strāvai, ievietojiet tajā putotājus.
- Pirms ierīces ieslēgšanas nolaidiet putotājus produktos.
- Izslēdziet ierīci un atvienojiet no strāvas, ja atstājat to bez uzraudzības, pirms salikšanas, izjaukšanas, tīrīšanas, kā arī pirms piederumu maiņas vai saskares ar kustīgām detaļām.

#### Ievērbai

- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.
- Nepārsniedziet lietošanas instrukcijā norādītos daudzumus un apstrādes laikus.
- Neapstrādājiet vairāk kā vienu porciju bez pārtraukuma. Ļaujiet ierīcei piecas minūtes atdzist, pirms turpināt apstrādi.

#### Piezīme

- Trokšņa līmenis: = 83 dB [A]

Elektromagnētiskie lauki (EML)
Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskajiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar šīs rokasgrāmatas instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

#### Otrreizējā pārstrāde

Sis simbols nozīmē, ka produkti nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu uztilzāciju. Pareiza uztilzācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

## 2 Ievads

Apsveicam ar pirkumu un ļaipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē www.philips.com/welcome. Musu jaunais iekdienas mikseris padara cepšanu vieglāku un ļauj iegūt ātru un izcilu rezultātu ik reizi. Pagatavojiet kūku mīklu un citas mīklas par līdz 20% ātrāk. Vieglis un ergonomisks dizains padara maišānu vienkāršu un ērtu.

## 3 Pārskats (1. att.)

- Ātruma kontrole**
  - 0: Izslēdziet putotāšanas slotiņas/putošanas lāpstiņas/mīklas mīcīšanas ākus
  - 1 2 3 4 5** (HR3705/HR3706) / **1 2 3** (HR3700/HR3701/HR3702): ieslēdziet putošanas slotiņas/lāpstiņas/mīklas mīcīšanas ākus un izvēlieties atbilstošu ātrumu
- Turbo poga** (tikai HR3705/HR3706)
  - Nospiediet un turiet nospiebtu, lai palielinātu ātrumu grūtāk veicamiem darbiem.
- Izstumšanas poga**: nospiediet, lai noņemtu ievietotās putošanas slotiņas/putošanas lāpstiņas/mīklas mīcīšanas ākus.
- Motora bloks**
- Vada glabātuve**
- Skava vadam**
- Divas putošanas lāpstiņas** (tikai HR3700/HR3705)
- Divas putošanas slotiņas** (tikai HR3701/HR3702/HR3706)
- Divi mīklas mīcīšanas āki** (HR3705/HR3706 piegādes komplektācijā, HR3700 izvēles piederums)

## 4 Ierīces izmantošana

**Pirms pirmās lietošanas reizes**
Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi notīriet daļas, kas saskarsies ar pārtikas produktiem.

- Tīriet motora bloku ar mitru drānu.
- Nomazgājiet putotājus un mīklas mīcīšanas ākus siltā ūdenī, kam pievienots trauku mazgāšanas līdzeklis, vai trauku mazgāšanas mašīnā.

**Putošanas slotiņas/putošanas lāpstiņas/mīklas mīcīšanas āki (2. att.)**

- Izvēlieties atbilstošu ātrumu, lai ieslēgtu putošanas slotiņas/lāpstiņas vai mīklas mīcīšanas ākus. Lai izvairītos no lielāktīšanās, sāciet jaukšanu ar zemu ātrumu un tad pārslēdziet uz lēnāku ātrumu.
  - Grūtāk veicamiem darbiem produktu apstrādes laikā nospiediet un pēc tam atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Pēc lietošanas pārslēdziet ātruma selektora pozīcijā 0 (tīsl. pozīcija) un pēc tam atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Nospiediet izstumšanas pogu, lai izņemtu putošanas slotiņas/lāpstiņas vai mīklas mīcīšanas ākus.

## 5 Recepte

**Pīcas mīkla**
**Sastāvdaļas:**

- 500 g parasto miltu
- 50 g eļļas
- 1 tējkarote cukura
- 1 tējkarote sāls
- 1 paciņa sausa rauga
- 280 ml siltā ūdens

**Pagatavošana:**

- Ieberiet miltus, cukuru, sāli un raugu bļodā.
- Ielejiet bļodā ūdeni un eļļu.
- Sāciet apstrādāt, izmantojot 1. ātrumu, un tad pakāpeniski pagrieziet līdz maksimālajam ātrumam.
- Maisiet sastāvdaļas, līdz izveidojas labi sajaukta mīkla bumbas formā.

## 6 Tīrīšana (4. att.)

**Ievērbai**

- Pirms tīrīšanas un Jebkura piederuma noņemšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

- Tīriet motora bloku ar mitru drānu.
- Nomazgājiet putotājus un mīklas mīcīšanas ākus siltā ūdenī (<60 °C), kam pievienots trauku mazgāšanas līdzeklis, vai trauku mazgāšanas mašīnā.

## 7 Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus šai ierīcei, lūdz, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.philips.com/shop. Ja rodas problēmas ar piederumu iegādi, lūdz, sazinieties ar savā valstī esošo Philips klientu apkalpošanas centru. Kontaktinformācija pieejama vietnē www.philips.com/support.

## 8 Garantija un serviss

Ja jums ir kāda problēma, nepieciešama apkalpošana vai informācija, skatiet www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tālruna numurs ir norādīts vispasaules garantijas brošūrā. Ja jūs valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču tīrpatītāja.

## Polski

### 1 Ważne

P przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją na przyszłość.

### Ostrzeżenie

- Nie zanurzaj części silnikowej w wodzie ani nie oplukuj pod bieżącą wodą.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sprawdź, czy napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymiany musi dokonać producent, pracownik serwisu lub odpowiednio wykwalifikowana osoba, tak aby uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzeń w bezpieczny sposób i zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci.
- Przed podłączeniem miksera do sieci elektrycznej włóż do niego końcówki do ubijania piany.
- Przed włączeniem urządzenia zanurz końcówki do ubijania piany w składnikach.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci elektrycznej, jeśli nie zamierzasz już z niego korzystać, przed rozpoczęciem montażu, demontażu i czyszczenia, a także przed wymianą akcesoriów lub dotykaniem ruchomych części.

#### Uwaga

- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nie przekraczaj ilości składników ani czasów przygotowania podanych w instrukcji obsługi.
- Nie miksuj bez przerwy więcej niż jednej porcji. Przed ponownym użyciu urządzenia zaczekaj pięć minut na jego schłodzenie.

#### Uwaga

- Poziom hałas = 83 dB [A]

**Pola elektromagnetyczne (EMF)**
Niniejsze urządzenie Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych (EMF). Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

**Ochrona środowiska**
Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informuje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiorki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## 2 Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj produkt na stronie www.philips.com/welcome. Nasz nowy mikser Daily ułatwia pieczenie, zapewniając szybkie i pysze rezultaty za każdym razem. Przygotujcie ciasta nawet o 20% szybciej. Dzięki lekkiej i ergonomicznej konstrukcji mikсование stanie się łatwie i wygodnie.

## 3 Opis elementów urządzenia (rys. 1)

- Regulacja prędkości**
  - 0: Wyłączanie końcówek do ubijania piany wykonanych z pasków/ drucików lub końcówek do wyrabiania ciasta
  - 1 2 3 4 5** (HR3705/HR3706) / **1 2 3** (HR3700/HR3701/HR3702): włączanie końcówek do ubijania piany wykonanych z pasków/ drucików lub końcówek do wyrabiania ciasta
- Przycisk turbo** (tylko modele HR3705/HR3706)
  - Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć prędkość w przypadku bardziej wymagających zadań.
- Przycisk wysuwający**: naciśnij, aby zwolnić włózone końcówki do ubijania piany wykonane z pasków/drucików lub końcówki do wyrabiania ciasta.
- Część silnikowa**
- Schowek na przewód**
- Zacisk do przewodu zasilającego**
- Dwie końcówki do ubijania piany wykonane z pasków** (tylko modele HR3700/HR3705)
- Dwie końcówki do ubijania piany wykonane z drucików** (tylko modele HR3701/HR3702/HR3706)
- Dwie końcówki do wyrabiania ciasta** (dołączone do modeli HR3705/HR3706, opcjonalne w przypadku modelu HR3700)

## 4 Korzystanie z urządzenia

**Przed pierwszym użyciem**
Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie umyj wszystkie części, które stykają się z żywnością.

- Wyrzyj część silnikową wilgotną szmatką.
- Umij końcówki do ubijania piany i końcówki do wyrabiania ciasta w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń lub w zmywarce.

**Kończówki do ubijania piany wykonane z pasków/drucików lub końcówki do wyrabiania ciasta (rys. 2)**

- Aby włączyć końcówki do ubijania piany wykonane z pasków/drucików lub końcówki do wyrabiania ciasta, wybierz odpowiednią prędkość. Aby uniknąć rozbrzyzwiania składników, należy zacząć mikсование od małej prędkości i stopniowo ją zwiększać.
  - W przypadku bardziej wymagających zadań naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo podczas mikсования.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia ustaw regulator prędkości w położeniu 0 (wyłączone), a następnie wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Naciśnij przycisk wysuwający, aby zwolnić końcówki do ubijania piany wykonane z pasków/drucików lub końcówki do wyrabiania ciasta.

## 5 Przepis

**Ciasto na pizzę**
**Składniki:**

- 500 g mąki uniwersalnej
- 50 g oleju
- 1 łyżeczka cukru
- 1 łyżeczka soli
- 1 paczka drożdży w proszku
- 280 ml ciepłej wody

**Instrukcje:**

- Wsyp mąkę, cukier, sól i drożdże do miski.
- Wlej wodę i olej do miski.
- Rozpocznij mikсование od prędkości 1, a następnie stopniowo zwiększaj prędkość do maksymalnej.
- Mieszaj wszystkie składniki do momentu uformowania jednolitej kuli.

## 6 Czyszczenie (rys. 4)

**Uwaga**

- Przed czyszczeniem urządzenia lub odłączeniem jakichkolwiek akcesoriów wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.

- Wyrzyj część silnikową wilgotną szmatką.
- Umij końcówki do ubijania piany i końcówki do wyrabiania ciasta w ciepłej wodzie (<60 °C) z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń lub w zmywarce.

## 7 Zamawianie akcesoriów

Aby zakupić akcesoria do tego urządzenia, przejdź na stronę www.philips.com/shop. W przypadku problemów z zakupieniem akcesoriów do urządzenia skontaktuj się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Dane kontaktowe można znaleźć na stronie www.philips.com/support.

## 8 Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy oraz w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów przejdź na stronę www.philips.com/support lub skontaktuj się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Numer telefonu znajdziesz się w ulocie gwarancyjnej. Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktu lub firmy Philips.

## Română

## 1 Important

Citește cu atenție această broșură cu informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstreaz-o pentru consultare ulterioară.

### Avertisment

- Nu introdu blocul motor în apă și nici nu îl clăti la robinet.
- Înainte de a conecta aparatul la alimentare, asigură-te că tensiunea indicată în partea inferioară a aparatului corespunde tensiunii de alimentare locale.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice pericol.
- Aparatele pot fi utilizate de către persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le prezintă.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă.
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către copii. Nu lăsa aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.
- Înainte de a conecta mixerul la priză, introdu paletele în mixer.
- Înainte de a porni aparatul, coboară paletele în ingrediente.
- Oprește aparatul și deconectează-l întotdeauna de la priză dacă îl lași nesupravegheat și înainte de a-l asambla, dezamblaa sau curăța și înainte de a schimba accesoriile sau a manevra componentele mobile în timpul utilizării.

#### Atenție

- Nu utiliza niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizezi aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu depăși cantitățile și timpul de preparare indicate în manualul de utilizare.
- Nu prepara mai mult de o sarjă fără întrerupere. Lasă aparatul să se răcească timp de cinci minute înainte de a continua procesarea.

**Note**

- Nivel de zgomot = 83 dB [A]

**Câmpuri electromagnetice (EMF)**
Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare, aparatul este sigur, conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

#### Reciclare

Acest simbol înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunoii menajeri obișnuiți (2012/19/UE). Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.

## 2 Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența ofertă de Philips, înregistrează-ți produsul la www.philips.com/welcome. Noul nostru mixer Daily simplifică coacerea pentru rezultate rapide și delicioase de fiecare dată. Prepară alături și amestecuri pentru prăjituri cu până la 20 % mai rapid. Designul ușor și ergonomic permite amestecarea ușoară și comodă a ingredientelor.

## 3 Prezente generală (fig. 1)

- Controlul vitezei**
  - 0: oprește paletele din sârmă/paletele lamelare/spiralele pentru aluat
  - 1 2 3 4 5** (HR3705/HR3706) / **1 2 3** (HR3700/HR3701/HR3702): pornește paletele din sârmă/paletele lamelare/spiralele pentru aluat și selectează o viteză adecvată
- Butonul Turbo** (numai la HR3705/HR3706)
  - Tine-l apăsat pentru a crește viteza pentru sarcini mai dificile.
- Butonul Detașare**: apăsa-l pentru a elibera paletele din sârmă/paletele lamelare/spiralele pentru aluat introduse.
- Unitatea motorului**
- Sistem de depozitare a cablului**
- Clemă pentru cablu**
- Două palete lamelare** (numai la HR3700/HR3705)
- Două palete din sârmă** (numai la HR3701/HR3702/HR3706)
- Două spirale pentru aluat** (furnizate împreună cu HR3705/HR3706, opționale pentru HR3700)

## 4 Utilizarea aparatului

**Înainte de prima utilizare**
Înainte de a utiliza aparatul pentru prima oară, curăță foarte bine componentele care vin în contact cu alimentele.

- Curăță blocul motor cu o cârpă umedă.
- Curăță paletele și spiralele pentru aluat în apă fierbinte cu puțin detergent lichid sau într-o mașină de spălat vase.

**Palete din sârmă/amelare/spirale pentru aluat (fig. 2)**

- Selectează o viteză adecvată pentru a porni paletele din sârmă/amelare sau spiralele pentru aluat. Pentru a evita stropirea, pornește amestecarea la o viteză scăzută și apoi comută la o viteză mai ridicată.
  - Pentru sarcini mai dificile, ține apăsat butonul Turbo în timpul procesării.

- După utilizare, rotește selectorul de viteză în poziția 0 (poziția oprît), apoi scoate aparatul din priză.
- Apasă butonul Detașare pentru a elibera paletele din sârmă/amelare sau spiralele pentru aluat.

## 5 Rețetă

## Внимание!

- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, а также аксессуарами и деталями, не имеющими специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Количество обрабатываемых продуктов и время работы прибора не должны превышать значения, указанные в данной инструкции по эксплуатации.
- Не обрабатывайте несколько порций ингредиентов без перерыва. Перед тем как перейти к обработке следующей партии необходимо охладить прибор в течение пяти минут.

## Примечание

- Уровень шума = 83 дБ [A]

**Электромагнитные поля (ЭМП)**
Данный прибор Philips соответствует стандартам по воздействию электромагнитных полей (ЭМП). При правильном обращении в соответствии с рекомендациями в данной инструкции по эксплуатации прибор безопасен в использовании, что подтверждается имеющимися на сегодня научными данными.

**Утилизация**
Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EU). Выполните разделную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация предотвратит негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



## 2 Введение

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips!
Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome. С нашим новым миксером Daily приготовление выпечки стало гораздо удобнее и быстрее. Готовьте жидкое и бисквитное тесто на 20 % быстрее. Легкий миксер с эргономичным дизайном позволяет без усилий смешивать ингредиенты.

## 3 Описание (рис. 1)

- Регулировка скорости**
  - 0: отключение миксера при использовании венчиков с тонкими/плоскими спицами/крюков для теста
  - 1 2 3 4 5** (HR3705/HR3706) / **1 2 3** (HR3700/HR3701/HR3702): установите венчики с тонкими/плоскими спицами/крюки для теста и выберите нужную скорость
- Кнопка турборежима** (только модели HR3705/HR3706)
  - Нажмите и удерживайте для увеличения скорости при обработке сложных ингредиентов.
- Кнопка отсоединения**: нажмите, чтобы отсоединить вставленные венчики с тонкими/плоскими гранями/крюки для теста.
- Блок электродвигателя**
- Отделение для хранения шнура**
- Фиксатор шнура**
- Два венчика с плоскими спицами** (только модели HR3700/HR3705)
- Два венчика с тонкими спицами** (только модели HR3701/HR3702/HR3706)
- Два крюка для теста** (в комплекте для HR3705/HR3706, дополнительно для HR3700)

## 4 Использование прибора

**Перед первым использованием**

Перед первым использованием прибора тщательно очистите все части, соприкасающиеся с продуктами питания.

- Для очистки блока электродвигателя воспользуйтесь влажной тканью.
  - Для очистки венчиков или крюков для теста поместите их в теплую воду с добавлением небольшого количества моющего средства или в посудомоечную машину.
- Венчики с тонкими/плоскими гранями/крюки для теста (рис. 2)**
- Установите венчики с тонкими/плоскими спицами/крюки для теста, выберите скорость и включите миксер. Чтобы избежать разбрызгивания, начинайте перемешивание ингредиентов на низкой скорости. Затем включите более высокую скорость.
    - Во время обработки сложных ингредиентов нажмите и удерживайте кнопку турборежима.
  - По завершении работы установите переключатель скорости в положение 0 ("Выключено") и отключите прибор от электросети.
  - Нажмите кнопку отсоединения, чтобы извлечь венчики с тонкими/плоскими гранями/крюки для теста.

## 5 Рецепты

**Тесто для пиццы**
**Ингредиенты:**

- 500 г муки
- 50 г масла
- 1 чайная ложка сахара
- 1 чайная ложка соли
- 1 упаковка быстрорастворяющихся дрожжей
- 280 мл теплой воды

**Способ приготовления:**

- Смешайте муку, сахар, соль и дрожжи в чаше.
- Добавьте в чашу воду и масло.
- Начните замешивать тесто на скорости 1, затем постепенно переключите миксер на максимальную скорость.
- Замешивайте ингредиенты до тех пор, пока не образуется однородный шар теста.

## 6 Очистка (рис. 4)

**Внимание!**

- Перед очисткой прибора или извлечением любых аксессуаров отключайте его от электросети.
- Для очистки блока электродвигателя воспользуйтесь влажной тканью.
- Для очистки венчиков или крюков для теста поместите их в теплую воду (< 60 °C) с добавлением небольшого количества жидкого моющего средства или в посудомоечную машину.

## 7 Заказ аксессуаров

Вы можете приобрести аксессуары для прибора на нашем веб-сайте: www.philips.com/shop. Если у вас возникли вопросы относительно заказа аксессуаров для прибора, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Контактную информацию см. на веб-сайте www.philips.com/support.

## 8 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или необходимости в обслуживании прибора или получении информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Номер телефона указан в гарантийном талоне. Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

## Slovensky

## 1 Dôležité informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento leták s dôležitými informáciami a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

## Varovanie

- Pohonnú jednotku neponárajte do vody ani ju neoplahujte pod tečúcou vodou.
- Kým spotrebič pripojíte k zdroju napájania, uistite sa, že napätie uvedené na jeho spodnej časti zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, poskytovateľ servisných služieb výrobcu alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Zariadenia môžu byť používané osobami, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok súkúsenosti a znalosti, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie zariadenia a za predpokladu, že rozumieť príslušným rizikám.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Toto zariadenie nesmú používať deti.
- Zariadenie a jeho kábel uchovávajúte mimo dosahu detí.
- Pred pripojením mixéra k elektrickej sieti doň vložte šlahacie metličky.
- Pred zapnutím zariadenia ponorte šlahacie metličky do surovín.
- Ak nechávate zariadenie bez dozoru, prípadne ak ho skladáte, rozkladáte alebo čistíte a tiež pred výmenou či dotýkaním sa časti zariadenia, ktoré sa počas používania pohybujú, najskôr zariadenie vypnite a odpojte ho od siete.

### Výstraha

- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie.
- Neprekračujte množstvá a časy spracovania uvedené v používateľskej príručke.
- Nespracúvajte viac ako jednu dávku bez prerušenia. Kým budete pokračovať v spracovaní, nechajte spotrebič vychladnúť.

### Poznámka

- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 83 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

**Elektromagnetické polia (EMF)**
Tento spotrebič od spoločnosti Philips je v súlade so všetkými normami v spojitosti s elektromagnetickými polami (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

**Recykliácia**

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU). Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

## 2 Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome. Naš nový každodenný mixér zjednodušuje pečenie, vďaka čomu budú vaše zmesi vždy chutné a rýchlo hotové. Zmesi na koláče a cesto pripravíte až o 20 % rýchlejšie. Vďaka ľahkému a ergonomickému dizajnu je miešanie jednoduché a pohodlné.

## 3 Prehľad (obr. 1)

- Regulácia rýchlosti**
  - 0: Vypnutie šlaháčich metličiek/plochých šlaháčov/hákov na miesenie
  - 1 2 3 4 5** (HR3705/HR3706)/**1 2 3** (HR3700/HR3701/HR3702): Zapnutie šlaháčich metličiek/plochých šlaháčov/hákov na miesenie a výber vhodnej rýchlosti
- Tlačidlo turbo** (len modely HR3705/HR3706)
  - Stlačením a podržaním tlačidla zväčšíte rýchlosť pri náročnejších úlohách.
- Tlačidlo na uvoľnenie nastavcov**: Stlačením uvoľníte vložené šlahacie metičky/ploché šlaháče/háky na miesenie.
- Pohonná jednotka**
- Uložný priestor na kábel**
- Úchytk a kábel**
- Dva ploché šlaháče** (len modely HR3700/HR3705)
- Dve šlahacie metičky** (len modely HR3701/HR3702/HR3706)
- Dva háky na miesenie** (dodávané s modelmi HR3705/HR3706, voliteľné pre model HR3700)

## 4 Používanie zariadenia

**Pred prvým použitím**

Kým spotrebič použijete po prvýkrát, dôkladne vyčistite súčasti, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami.

- Pohonnú jednotku očistíte navlhčenou tkaninou.
- Šlahacie nastavce a háky na miesenie umyte v teplej vode s prídavkom saponátu alebo v umývačke na rad.

**Šlahacie metičky/ploché šlaháče/háky na miesenie (obr. 2)**

- Vyberte vhodnú rýchlosť, čím zapnete šlahacie metičky/ploché šlaháče alebo háky na miesenie. Ak chcete zabrániť vysplachovaniu prísad, začnite mixovať pri nízkej rýchlosti a postupne prechádzajte na vyššiu rýchlosť.
  - Pri náročnejších úlohách počas spracovania stlačte a podržte tlačidlo Turbo.
- Po použití otočte volič rýchlosti do polohy 0 (vypnuté) a potom spotrebič odpojte od siete.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie šlaháčich metličiek/plochých šlaháčov alebo hákov na miesenie.

## 5 Recept

**Pizzové cesto**
**Suroviny:**

- 500 g polohrubej múky
- 50 g oleja
- 1 čajová lyžička cukru
- 1 čajová lyžička soli
- 1 balíček drożdžia
- 280 ml teplej vody

**Príprava:**

- Do misky vložte múku, cukor, soľ a drożdžie.
- Nalejte do misky vodu a olej.
- Začnite miesiť pri rýchlosti 1 a potom postupne zvyšujte rýchlosť až na maximum.
- Miešajte suroviny, až kým sa nevytvorí dôkladne vymiešaná guľa.

## 6 Čistenie (obr. 4)

**Výstraha**

- Kým začnete spotrebič čistiť alebo odpať príslušenstvo, odpojte ho od siete.
- Pohonnú jednotku očistíte navlhčenou tkaninou.
- Šlahacie nastavce a háky na miesenie umyte v teplej vode (< 60 °C) s prídavkom saponátu alebo v umývačke na riad.

## 7 Objednanie príslušenstva

Ak si chcete kúpiť príslušenstvo k tomuto zariadeniu, navštívte našu webovú stránku www.philips.com/shop. Ak máte problémy s objednaním príslušenstva pre daný spotrebič, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine. Kontaktné údaje nájdete na stránke www.philips.com/support.

## 8 Záruka a servis

Ak sa vyskytne problém, potrebujete servisný zásah alebo doplnkové informácie, navštívte stránku www.philips.com/support alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine. Telefónne číslo nájdete v celosvetovom platnom zárúčnom liste. Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

### Slovenščina

## 1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta letak s pomembnimi informacijami in ga shranite za poznejšo uporabo.

### Opozorilo

- Motorne enote ne potapljajte v vodo, niti je ne spirajte pod tekočo vodo.
- Preden aparat priključite na napajanje, preverite, ali na dnu aparata navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Če je omrežni kabel poškodovan, ga lahko zamenja samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Aparate lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Aparate smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
- Preden mešalnik priključite na električno omrežje, vanj vstavite metlice.
- Preden aparat vklopite, metlice pogreznite v sestavine.
- Če aparat pustite brez nadzora, preden ga začnete sestavljati, razstavljati ali čistiti, preden zamenjate nastavke ali se približate delom, ki se med uporabo premikajo, aparat izklopite in izključite iz električnega omrežja.

### Pozor

- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu.
- Ne prekoračite količin in časov obdelave, ki so navedeni v uporabniškem priročniku.
- Neprekinjeno se obdelujete več kot ene porcije. Pred nadaljevanjem obdelave počakajte pet minut, da se aparat ohladi.

### Opomba

- Raven hrupa = 83 dB [A]

**Elektromagnetna polja (EMF)**
Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravirate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

### Recikliranje

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj s običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upošteвайте državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

## 2 Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome. Z našim novim mešalnikom serije Daily lahko hitro in preprosto pripravljate prave poslastice. 20 odstotkov hitreje pripravljajte mešanice za pecivo in testo. Lahka in ergonomska zasnova poskrbi za preprosto in udobno mešanje sestavin.

## 3 Pregled (slika 1)

- Regulator hitrosti**
  - 0: Izklopite žične metlice/metlice/kavlje za gnetenje
  - 1 2 3 4 5** (HR3705/HR3706) / **1 2 3** (HR3700/HR3701/HR3702): vklopite žične metlice/metlice/kavlje za gnetenje in izberite ustrezno hitrost
- Gumb Turbo** (samo pri modelu HR3705/HR3706)
  - Pridržite, da povisate hitrost za zahtevnejša opravila.
- Gumb za izmet**: pritisnite ga, da sprostite vstavljene žične metlice/metlice/kavlje za gnetenje.
- Motorna enota**
- Shranjevanje kabla**
- Sponka za kabel**
- Dve metlici** (samo pri modelih HR3700/HR3705)
- Dve žični metlici** (samo pri modelih HR3701/HR3702/HR3706)
- Dva kavlja za gnetenje** (samo pri modelih HR3705/HR3706, izbirno pri modelu HR3700)

## 4 Uporaba aparata

### Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo aparata temeljito očistite dele, ki bodo v stiku s hrano.

- Motorne enoto očistite z vlažno krpo.
- Metlice ali metlice za gnetenje očistite v topli vodi z nekaj pomivalne tekočine ali v pomivalnem stroju.

### Žične metlice/metlice/kavljí za gnetenje (slika 2)

- Vyberte ustrezno hitrost, da vklopite žične metlice/metlice ali kavlje za gnetenje. Da preprečite škropljenje, začnite mešati z nizko hitrostjo, pozneje pa prestavite v višjo.
  - Za zahtevnejša opravila me obdelavo pridržite gumb za turbo.
- Po uporabi izbrnik hitrosti premaknite na 0 (izklop) in aparat izključite z napajanja.
- Pritisnite gumb za izmet, da sprostite žične metlice/metlice ali kavlje za gnetenje.

### 5 Recept

**Testo za pico**
**Sestavine:**

- 500 g večnamenske moke
- 50 g olja
- 1 čajna žlička sladkorja
- 1 čajna žlička soli
- 1 vrečka suhega kvasa
- 280 ml tople vode

**Navodila:**

- V posodo dajte moko, sladkor, sol in kvas.
- V posodo nalijte vodo in olje.
- Sestavine najprej obdelujete pri hitrosti 1 in nato počasi preklaplajate do najvišje hitrosti.
- Sestavine mešajte, dokler ne dobite dobro pregnetenega hlebčka.

## 6 Čiščenje (slika 4)

**Pozor**

- Aparat izključite z napajanja, preden ga očistite ali sprostite katerega od nastavkov.
- Motorne enoto očistite z vlažno krpo.
- Metlice ali metlice za gnetenje očistite v topli vodi (< 60 °C) z nekaj pomivalne tekočine ali v pomivalnem stroju.

## 8 Garancija in servis

Če imate težavo, potrebujete servis ali informacije, obiščite spletno stran www.philips.com/support ali se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi. Telefonska številka je navedena na mednarodnem garancijskem listu. Če vaši državi ni centra za pomoč uporabnikom, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

### Українська

## 1 Важлива інформація

Перед тим як користуватися пристроєм, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в майбутньому.

### Увага!

- Ні в якому разі не занурюйте блок двигуна у воду і не мийте його під струмом.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи напруга, вказана на дні пристрою, збігається із напругою у мережі.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його повинен замінити лише виробник, його сервісний агент або кваліфікована особа.
- Пристроями можуть користуватися особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Цим пристроєм не можна користуватися дітям. Тримайте пристрій і шнур подалі від дітей.
- Перед тим як під'єднувати міксер до мережі, встановіть вінчики у міксер.
- Перед тим як вмикати пристрій, опустіть вінчики у продукти.
- Вимикайте та від'єднайте пристрій від мережі, якщо залишаєте його без нагляду або перш ніж зібрати, розібрати та почистити, а також перед зміною аксесуарів чи доступу до частин, які рухаються під час використання.

### Увага

- Не використовуйте аксесуар чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання таких аксесуарів чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання.
- Не перевищуйте кількість продуктів і тривалість обробки, вказані в посібнику користувача.
- Не обробляйте без перерви більше, ніж одну порцію. Перед тим як продовжити обробку, давайете пристрою охолонути протягом 5 хвилин.

### Примітка

- Рівень шуму = 83 дБ [A]

**Електромагнітні поля (ЕМП)**
Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

**Переробка**

Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU). Дотримуйтеся правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## 2 Вступ

Вітаємо Вас і покупуюко та ласково просимо до клубу Philips!
Щоб у повній мірі користуватися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сایتі www.philips.com/welcome. Наш новий міксер Daily робить випікання легшим для шоразу швидкого приготування смачних страв. Готуйте рідке тісто на торт до 20% швидше. Легкий та ергономічний дизайн робить змішування будь-яких сумішей легким та зручним.

## 3 Огляд (мал. 1)

- Регулятор швидкості**
  - 0: вимкнення двигачів/стрічкових вінчиків/замішувачів для тіста
  - 1 2 3 4 5** (HR3705/HR3706) / **1 2 3** (HR3700/HR3701/HR3702): встановіть нучні вінчики або замішувачі для тіста і виберіть відповідну швидкість
- Кнопка «турбо»** (лише HR3705/HR3706)
  - Натисніть та утримуйте для збільшення швидкості під час обробки твердих та густих продуктів.
- Кнопка вимання**: натискайте для вимання гнучких вінчиків або замішувачів для тіста.
- Блок двигуна**
- Пристосування для шнура**
- Затискач для шнура**
- Два гнучкі вінчики** (лише HR3700/HR3705)
- Два гнучкі вінчики** (лише HR3701/HR3702/HR3706)
- Два замішувачі для тіста** (у комплекті з HR3705/HR3706, додатковий аксесуар для HR3700)

## 4 Використання пристрою

**Перед першим використанням**

Перед першим використанням пристрою добре почистіть частини, які контактуватимуть із їжею.

- Блок двигуна почистіть вологою ганчіркою.
- Мийте вінчини та замішувачі для тіста у теплій воді з миючим засобом або у посудомийній машині.

### Гнучкі вінчики/замішувачі для тіста (мал. 2)

- Виберіть відповідну швидкість, щоб увімкнути гнучкі вінчики чи замішувачі для тіста. Для запобігання розбризкуванню починайте змішувати на малій швидкості, а потім вмикайте більшу швидкість.
  - Під час обробки твердих та густих продуктів натискайте та утримуйте кнопку «турбо».
- Після використання поверніть регулятор швидкості в положення 0 (положення вимкнення) та від'єднайте пристрій від мережі.
- Натисніть кнопку вимання, щоб вийняти дотягні/стрічкові вінчики або замішувачі для тіста.

### 5 Рецепт

### Тісто для піци

**Інгредієнти:**

- 500 г звичайного борошна
- 50 г олії
- 1 чайна ложка цукру
- 1 чайна ложка солі
- 1 пакетик («швидкий» дріжджів
- 280 мл теплої води

**Спосіб приготування:**

- Покладіть борошно, цукор, сіль і дріжджі в посудину.
- Вилийте в посудину воду та олію.
- Почніть обробку зі швидкістю 1, а потім поступово збільшуйте її до максимуму.
- Змішуйте продукти до утворення однорідної маси.

## 6 Чищення (мал. 4)

**Увага**

- Перед тим як чистити пристрій або виймати аксесуари, від'єднуйте його від мережі.
- Блок двигуна почистіть вологою ганчіркою.
- Мийте вінчини та замішувачі для тіста у теплій воді (<60 °C) з миючим засобом або у посудомийній машині.

## 7 Замовлення аксесуарів

Щоб придбати аксесуари для цього пристрою, відвідайте наш веб-сайт www.philips.com/shop. Якщо у Вас виникли проблеми із прид